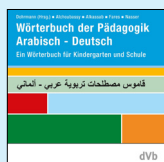


Das Wörterbuch der Pädagogik Englisch/Deutsch, nunmehr in der 10. Auflage, das Standardwerk für Fachschulen für Sozialpädagogik und Studiengänge in Kindheitspädagogik, besonders, wenn Auslandspraktika anstehen.

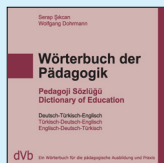
Autoren: **Wolfgang Dohrmann und Lesley Johnson**, 260 Seiten, 12,95 Euro, ISBN 978-3-938620-45-8.

www.socialnet.de/rezensionen/6351.php



Das Wörterbuch der Pädagogik Arabisch/Deutsch, das erste seiner Art, von **Manal Alchoubassy, Afamia Alkassab, Sonja Fares und Hamad Nasser**, herausgegeben von **Wolfgang Dohrmann**. Speziell für die Arbeit mit Arabisch sprechenden Besuchern von Kitas. Zahlreiche Begriffe aus dem pädagogischen Alltag sowie Fachbegriffe wurden ins Arabische übertragen. Die AutorInnen sind erfahrene SozialpädagogInnen aus Syrien und Palästina, die in Deutschland arbeiten. **176 Seiten, 11,80 Euro, ISBN 978-3-938620-41-0.**

www.socialnet.de/rezensionen/23613.php



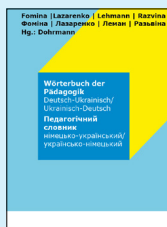
Das dreisprachige Wörterbuch der Pädagogik Deutsch-Türkisch-Englisch von **Serap Sıkçan und Wolfgang Dohrmann** besonders für den Bereich der vorschulischen Bildung und die Jugendarbeit wendet sich an türkischsprachige PädagogInnen und mehrsprachige Einrichtungen sowie Ausbildungsgänge. **415 Seiten, 14,80 Euro, ISBN 978-3-938620-03-8.**

www.socialnet.de/rezensionen/3973.php



Inklusion und Early Excellence – wie verträglich sind sie? Schließt sich das aus, weil Early Excellence zu stark auf das einzelne Kind bezogen ist oder schließt Early Excellence Inklusion ohnehin ein, weil jedes Kind auf seine Weise exzellent ist...Hinzu kommt, dass EE kein geschlossenes Konzept darstellt, sondern unterschiedliche Familienzentren unterschiedliche Elemente von EE in den Mittelpunkt stellen können. Franziska Geib hat mit dieser Schrift an der Hochschule Esslingen promoviert. Sie arbeitet als Sozialarbeiterin in der Beratung tauber und schwerhöriger Personen u.a. in der Gebärdensprache zu Fragen der Teilhabe am Arbeitsleben.

**Franziska Geib: Praktiken der Inklusion. Rekonstruktive Inklusionsforschung in Early Excellence-Einrichtungen in Deutschland.** 239 Seiten; ISBN 978-3-938620-52-6; 18,90 Euro.



## Unser Programm 2023

**Wörterbuch der Pädagogik Deutsch - Ukrainisch / Ukrainisch - Deutsch**

Das erste Wörterbuch dieser Art besonders für ukrainische pädagogische Fachkräfte und ukrainische Eltern im deutschen Bildungssystem! „Das Besondere an dem kleinen Buch ist, dass es zu manchen deutschen Begriffen, die nicht selbsterklärend sind, nicht nur die Übersetzung, sondern auch ausführlichere Erläuterungen gibt. Zum Beispiel wird unter dem Begriff Benotung auch das Notensystem in Deutschland erklärt, oder zu den Namen der Schularten gibt es Erläuterungen, welche Klassenstufen hier jeweils lernen. Deutsche Fachbegriffe werden nicht nur übersetzt, sondern erläutert.“ (Annette Kuhn, in: <https://deutsches-schulportal.de/bildungswesen/befragung-ukrainischer-lehrkraefte-lehrer-wollen-immer-als-lehrer-arbeiten/>)

**Umfang 185 Seiten, Format 10x15 cm, ISBN 978-3-938620-58-8; Preis 14,80 Euro.**

(Mehr Infos dazu siehe unsere Homepage.)



Ressourcenorientierte Beobachtungen sind der Schlüssel zu einer kindzentrierten Pädagogik wie dem Early Excellence-Ansatz. Wer Kinder individuell begleiten, fördern und unterstützen will, ist angewiesen auf die genaue Wahrnehmung ihrer Selbst-/Bildungsprozesse. Unter Bezug auf konkrete Praxisbeispiele zeigt die Autorin, wie dies im pädagogischen Alltag gelingen kann... Dazu gehört auch die Auseinandersetzung mit der Frage, welchen Stellenwert ressourcenorientierte Beobachtungen in der pädagogischen Arbeit mit Kindern mit besonderem Förderbedarf erhalten.

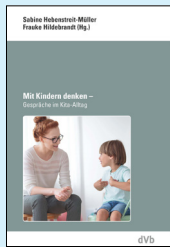
**Lothar Unzner in socialnet Rezensionen** (<http://www.socialnet.de/rezensionen/15778.php>) (Zur 1. Auflage): „Hilfreich finde ich die Diskussion über die Belange der Kinder mit besonderem Förderbedarf. Es wird anerkannt, dass diese mehr und deutlichere Strukturen und Verbindlichkeiten brauchen als andere Kinder. Die Antworten zeigen, dass dies auch unter dem Konzept der Early Excellence zu schaffen ist und durch den „positiven Blick“ die Schwächen und Defizite der Kinder nicht übersehen werden und im Förderprozess trotzdem bei den Stärken angesetzt wird...“

**Sabine Hebenstreit-Müller: Beobachten lernen. 2., erweiterte und vollständig überarbeitete Auflage.** 134 Seiten, mit farbigen Abbildungen, ISBN 978-3-938620-26-7; Preis 17,90 Euro.



## Unser Early-Excellence-Programm.

Early Excellence ist ein inzwischen weitverbreitetes Programm für Kitas und Kinder- und Familienzentren, das zum Ziel hat, für alle Kinder und ihre Eltern die bestmöglichen Bildungs- und Beratungsangebote zur Verfügung zu stellen und die Kinder sowohl individuell zu fördern als auch, sie als Teil der Familie und der Gemeinde zu sehen. Es wird von der Heinz und Heide Dürr-Stiftung unterstützt und gefördert.



Sustained Shared Thinking und Kommunikativ anregende Interaktion – dies sind die Stichworte für den Prozess, mit Kindern in den gemeinsamen Dialog zu gehen. Nachdenken mit Kindern, gemeinsam überlegen, in den Dialog miteinander gehen – all dies ist wünschenswert und wird sicherlich von niemandem in Zweifel gezogen, passiert jedoch im pädagogischen Alltag viel zu selten. Das kann viele Gründe haben: mangelnde Zeit und Ruhe, um ins Gespräch mit Kindern zu gehen, aber auch Gelegenheiten, die nicht gesehen und genutzt werden. Und manchmal fehlt das schlichte Know How, das Wissen darum, wie man's macht, wie man einen Dialog in Gang setzt, Fragen der Kinder aufgreift und im Gespräch erweitert. Rezension von Dominik Mattes auf <https://www.socialnet.de/rezensionen/25004.php>: „Dieser Sammelband zeigt die Wichtigkeit von gemeinsamer Interaktion zwischen Kindern und Erwachsenen auf. Ebenso wird der erhebliche Mehrwert beschrieben, wenn die Qualität dieser Interaktion stimmt. Zugleich verweist dieser Band auch auf aktuelle Forschungsdefizite.“

**Hebenstreit-Müller, Sabine/Hildebrandt, Frauke (Hg.): Mit Kindern denken – Gespräche im Kita-Alltag, 205 Seiten, 18,90 Euro, ISBN 978-3-938630-46-5.**



Vielfältige Entwicklungen des Early-Excellence-Ansatzes am Beispiel der Zusammenarbeit pädagogischer MitarbeiterInnen mit Leitungskräften und externen WissenschaftlerInnen am Berliner Pestalozzi-Fröbel-Haus zeigt exemplarisch das Buch **Im Dialog mit der Praxis – Weiterentwicklungen von Early Excellence** auf, herausgegeben von Sabine Hebenstreit-Müller (mit farbigen Abbildungen). 194 Seiten, 17,90 Euro, ISBN 978-3-938620-33-5.

[www.socialnet.de/rezensionen/19312.php](http://www.socialnet.de/rezensionen/19312.php)



**Beobachten und Talente entdecken – Die Bedeutung von Wohlbefinden und Engagiertheit in der pädagogischen Arbeit mit Kindern in der Grundschule**, herausgegeben von Sabine Hebenstreit-Müller. Theoretische Überlegungen und Praxisberichte zur Umsetzung von Early Excellence in der Grundschule. Mit zahlreichen Beiträgen aus Leuven/Belgien. 190 Seiten, 17,50 Euro, ISBN 978-3-938620-38-0.

[www.socialnet.de/rezensionen/20498.php](http://www.socialnet.de/rezensionen/20498.php)



Ein Ratgeber für Eltern, aber auch ein Studienbuch für Studierende und pädagogische Fachkräfte, die ihr Wissen und ihre Kompetenzen im Umgang mit mehrsprachigen Kindern erweitern möchten. In ihrem Buch beantwortet sie zahlreiche Fragen z.B. zum Sprachverhalten in der Familie, zu den Zeitfenstern für den Zweitspracherwerb oder zur Unterstützung von Kindern dabei. Sie geht auf grundlegende Fragen zum Spracherwerb und zu Sprachstörungen überhaupt ein, aber auch zur Mehrsprachigkeit von Kindern mit Behinderungen wie Trisomie 21 oder von Kindern ohne Gehör. Aus der Rezension von Prof. Dr. Franz Dotter: „Das Buch hebt sich von zahlreichen konkurrierenden Werken dadurch ab, dass es fast keine Unzulänglichkeiten oder gar fehlerhafte Darstellungen enthält, sondern durchgehend den heutigen wissenschaftlichen Standards entspricht.“ ([www.socialnet.de/rezensionen/21100.php](http://www.socialnet.de/rezensionen/21100.php)).

**Regine Fehlings de Acurio: Mehr Sprachen – mehr Chancen, 2. aktualisierte Auflage. Über Zwei- und Mehrsprachigkeit von Kindern, 160 Seiten. ISBN 978-3-938620-40-3, Preis: 17,90 €.**



**Sprachenvielfalt als Ressource begreifen. Mehrsprachigkeit in bilingualen Kindertagesstätten und Schulen, Band II.** Mehrsprachigkeit ist in Deutschland längst Realität – ein großer Teil der hier lebenden Kinder und Jugendlichen ist inzwischen mehrsprachig. Die Konzepte der Kitas und Schulen in Deutschland aber entstammen einem Denken, das noch auf einer monolingualen (einsprachigen) Norm beruht. In den vergangenen fünf Jahren haben sich zahlreiche neue Fragestellungen ergeben, zum Beispiel in Bezug auf Zuwanderung und damit einhergehende inklusive Kita- und Schulprogramme. Ein Sammelband herausgegeben von **Andreas Rohde und Anja Steinlen**. 252 Seiten, 18,90 Euro, ISBN 978-3-938620-49-6.



**Wolfgang Dohrmann, Christian Schubert, Johannes Sumser (Hrsg.): Beiträge aus der sozialpädagogischen Ausbildung. Facharbeiten zu wichtigen pädagogischen Fragestellungen. Das Jahrbuch 4/2022, 250 Seiten, 17,00 Euro. ISBN 978-3-938620-57-1.** Dieser Band enthält 7 Facharbeiten, also Abschlussarbeiten aus der ErzieherInnenausbildung, die als „state of the art“ für Facharbeiten dienen können, also als Vergleichsmaßstäbe für die Erfüllung des Anspruchs, eine sozialpädagogische Aufgabenstellung mit einem starken Praxisbezug mit wissenschaftlicher Methodik unter Zuhilfenahme von Fachliteratur zu bearbeiten. Es kommt hinzu, dass es selbstgewählte Themen sind, dass Fragestellungen aus der eigenen sozialpädagogischen Praxis bearbeitet werden, und zwar mit selbstgewählten, angemessenen Untersuchungsmethoden (Beobachtungen, Literaturrecherche, Fragebögen, Interviews...) und einem erkennbar hohen Maß an persönlich-fachlichem Engagement. Näheres auf der Homepage!